



# SISTEMA MINI Hi-Fi MANUAL DEL USUARIO

**MODELOS: MCV902**

**MCV902-A0U/D0U/X0U**

**MCS902F, MCS902S**

**MCS902AW, MCS902W**

**MCD502**

**MCD502-A0U/D0U/X0U**

**MCS502F**

Antes de conectar, operar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este manual de instrucciones.



**USB**



# Precauciones de seguridad



**ADVERTENCIA**  
**RIESGO DE DESCARGA**  
**ELÉCTRICA. NO ABRIR**



**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY EN EL INTERIOR NINGUNA PARTE QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO REFIERA EL MANTENIMIENTO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de un relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de una potencia no aislada peligrosa dentro del producto que puede ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a las personas.

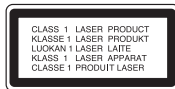


El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento en la documentación que acompaña al producto.

**PRECAUCIÓN:** EL EQUIPO NO DEBERÁ EXPONERSE A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD Y PARA EVITAR E RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA.

**ADVERTENCIA:** No instale el equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

**PRECAUCIÓN:** No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante. Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.



## PRECAUCIÓN:

Este producto emplea un sistema láser. Para asegurar un uso apropiado de este producto por favor, lea cuidadosamente este manual del propietario y consérvelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles, ajustes, o la ejecución de procedimientos, a excepción de los aquí especificados, puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

Para prevenir la exposición directa al rayo láser, no intente abrir el cerramiento. Radiación visible del láser al abrirlo. NO FIJE LA VISTA EN EL LÁSER O HAZ DE LUZ.

**PRECAUCIÓN:** El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no debe colocar sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como floreros.

## PRECAUCIÓN referente al cable de alimentación

**La mayoría de los electrodomésticos recomiendan ser emplazados sobre un circuito dedicado;**

Es decir, un circuito de un sólo enchufe que acciona solamente este electrodoméstico y no tiene enchufes o circuitos derivados adicionales. Revise la página de especificaciones de este manual del propietario para asegurarse.

No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, flojos o dañados, cables de extensión, cables de alimentación pelados, o el aislamiento dañado o agrietado del cable son elementos peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría dar lugar a descargas eléctricas o fuego. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, ya que su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico, y haga cambiar el cable por una pieza de recambio exacta por un distribuidor de servicio autorizado.

Proteja el cable de alimentación contra abusos físicos o mecánicos, como el ser torcido, doblado, pinzado, atrapado bajo una puerta cerrada, o ser pisado continuamente. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared, y al punto donde el cable sale del electrodoméstico.

Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

## MODO AHORRO DE ENERGÍA – OPCIONAL

Puede configurar la unidad en un económico modo de ahorro de energía. En estado encendido, mantenga presionado el botón

⏻ / I (POWER) durante cerca de 3 segundos.

- No aparece nada en la ventana de visualización cuando la unidad pasa al modo de ahorro de energía.

Para cancelar el modo de ahorro de energía pulse ⏻ / I (POWER).

# Previo al uso

## Índice

### Previo al uso

- Acerca de los símbolos incluidos en las instrucciones /
- Notas sobre los discos /
- Notas sobre las cintas . . . . .3
- Panel delantero / posterior . . . . .4
- Mando a distancia . . . . .5

### Conexiones

- Conexiones del sistema de altavoces . . . .6
- Conexiones de antena /
- Conexiones del equipo auxiliar /
- Conexiones opcionales del equipo . . . . .7


### Funcionamiento

- Ajuste de audio . . . . .8-9
- Función de temporizador de apagado /
- Configuración del reloj . . . . .9
- Función del temporizador . . . . .10
- Presintonización de estaciones de radio /
- Escuchar la radio . . . . .11
- Función RDS - OPCIONAL . . . . .12
- Reproducción de cintas /
- Grabación de cintas . . . . .13
- Reproducción de CD . . . . .14
- Programar la reproducción /
- Repetir / Para verificar la información de los archivos MP3 . . . . .15
- Acerca de MP3/WMA . . . . .16
- Función USB . . . . .17

### Referencia

- Solución de problemas . . . . .18
- Especificaciones . . . . .19

## Acerca de los símbolos incluidos en las instrucciones

 Indica peligros que pueden causar daños al equipo u otros daños materiales.

**Nota** Indica características especiales de funcionamiento de esta unidad.

## Notas sobre los discos

### Manejo de los discos

No toque el lado de reproducción del disco. Sostenga el disco por los bordes para no dejar huellas marcadas en la superficie. No adhiera papel o cinta sobre el disco.

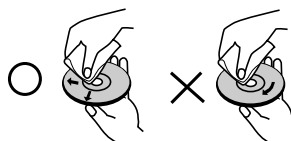


### Almacenamiento de los discos

Después de la reproducción, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa ni a fuentes de calor, ni lo deje en un coche aparcado expuesto a la luz solar directa.

### Limpieza de los discos

Las huellas y el polvo en el disco pueden provocar la mala calidad de la imagen y la distorsión del sonido. Antes de reproducirlo, limpie el disco con un paño limpio. Limpie desde el centro del disco hacia afuera.

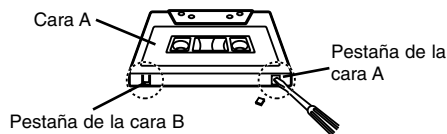


No utilice disolventes fuertes tales como alcohol, bencina, diluyentes, limpiadores disponibles en los comercios o aerosoles antiestáticos que se solían usar en los viejos discos de vinilo.

## Notas sobre las cintas

### Para evitar la grabación

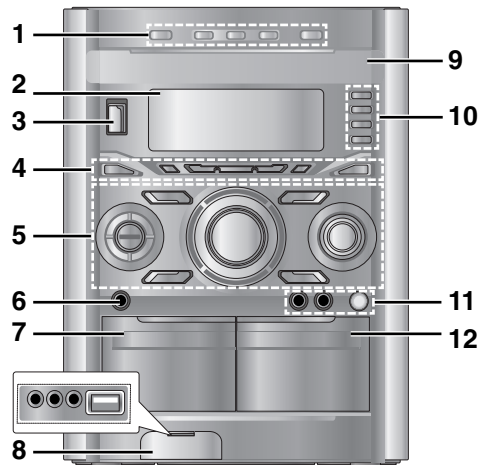
Si retira las pestañas de la cinta (con ayuda de un destornillador pequeño), evitará que la grabación se borre por accidente.



Si desea volver a grabar, cubra el agujero de la pestaña con cinta adhesiva.

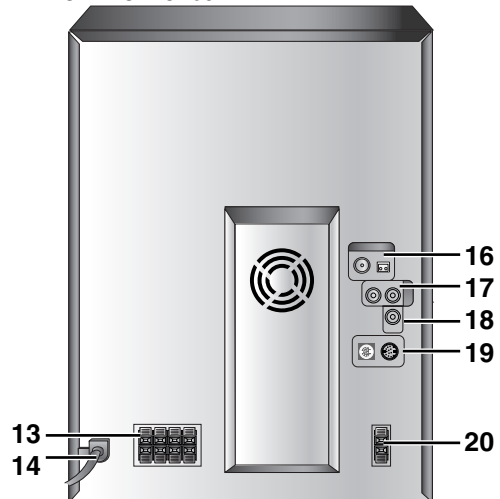


## Panel delantero / posterior

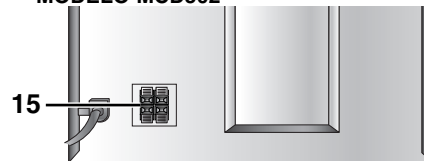


1.
  - Botón DISC SKIP
  - Botones SELECCIÓN DE DISCO (DISC1, DISC2, DISC3)
  - Botón ▲ OPEN/CLOSE
2. PANTALLA DE VISUALIZACIÓN
3. Botón ⏻ / I (POWER)
4.
  - Botón XDSS
  - Botón AUTO TUNING DOWN/UP
  - Botón REWIND/ FAST FORWARD (◀▶)
  - Botón PRESET DOWN/UP
  - Botón BACKWARD PLAY (◀) : OPCIONAL
  - Botón FORWARD PLAY (▶)
  - Botón STOP (■)/ CLEAR
  - Botón OAO
5.
  - Botones de SELECCIÓN DE FUNCIÓN [TUNER, TAPE, CD, AUX / AV, USB]
  - Botón PLAY MODE (DEMO)
  - Botón PROG. MEMO.
  - Botón REC●/ PAUSE|| (RECORD/ RECORD PAUSE)
  - Botón SET/ RDS(OPCIONAL)/ CD|| / AM-NOISE
  - DIAL DE VOLUMEN
  - Botón EQ
  - Botón SURROUND
  - Botón USER EQ
  - Botón MP3 OPT (MP3 OPTIMIZER)
  - MULTI JOG
  - MANUAL TUNING
  - CD SKIP (I◀◀/▶▶I)
  - CLOCK ADJUST
6. 🎧 PHONES (Toma p auriculares): ∅ 6.3 mm
7. Posición ▲ PUSH EJECT(expulsar) - CINTA 1

## MODELO MCV902

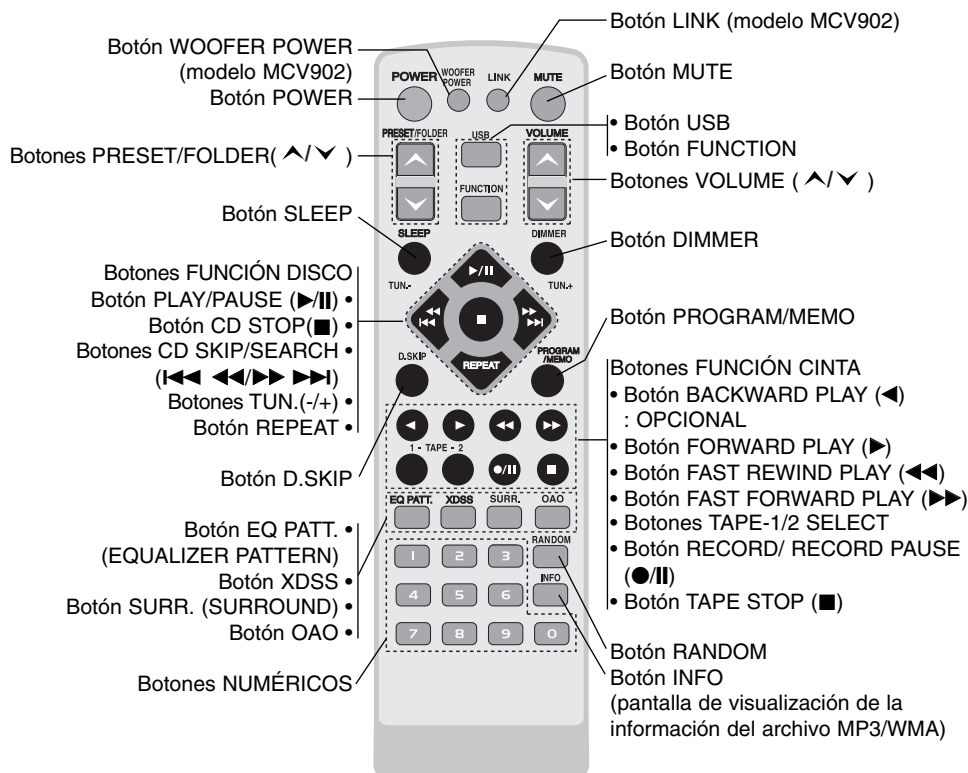


## MODELO MCD502

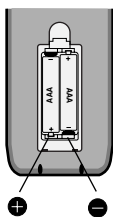


8.
  - Conector GAME LINK (VIDEO IN, AUDIO L/R)
  - Conector USB
9. PUERTA DE DISCO
10.
  - Botón CLOCK
  - Botón TIMER
  - Botón ST./ MONO/ NOR. DUBB.
  - Botón CD SYNC./ HI-DUBB.
11.
  - MIC1/ MIC2 (TOMAS PARA MICRÓFONO) : ∅ 6.3 mm - OPCIONAL
  - MIC VOL. (DIAL DE VOLUMEN PARA EL MICRÓFONO) - OPCIONAL
12. Posición ▲ PUSH EJECT (expulsar) - CINTA 2
13. TERMINAL SPEAKER (modelo MCV902)
14. CABLE DE ALIMENTACIÓN (modelo MCD502)
15. TERMINAL SPEAKER (modelo MCD502)
16. Toma AM / FM ANTENNA
17. Conector AUX IN (AUXILIARY INPUT)
18. Conector VIDEO OUT
19. Conector WOOFER SYSTEM (modelo MCV902)
20. TERMINAL SUBWOOFER SPEAKER (modelo MCV902)

## Mando a distancia



### Instalación de las pilas del mando a distancia



Quite la tapa del compartimento para las pilas en la parte posterior del mando a distancia e inserte dos pilas R03 (tamaño AAA) alineando correctamente las polaridades **+** y **-**.

### Distancia de funcionamiento del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia hacia el sensor remoto y pulse los botones.

- Distancia : Aproximadamente 7 m desde la parte delantera del sensor remoto.
- Ángulo : Alrededor de 30° a cada lado de la parte delantera del sensor remoto.

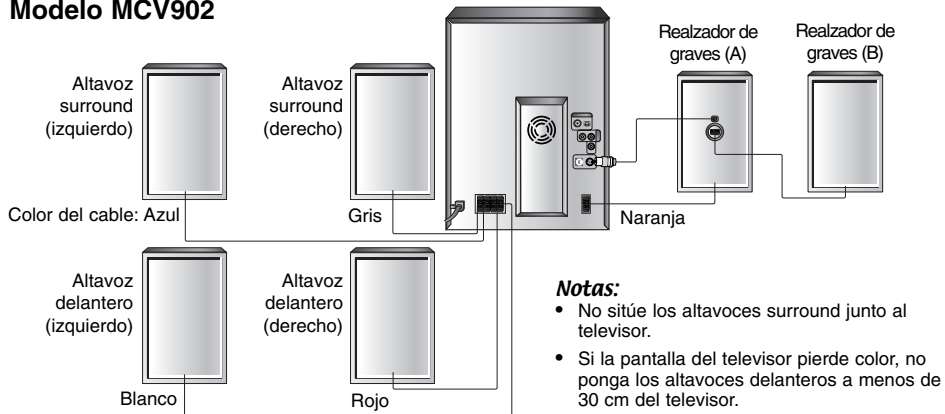
### Precaución

: No combine pilas nuevas y usadas. Nunca combine diferentes tipos de pilas (estándar, alcalinas, etc.).

# Conexiones

## Conexiones del sistema de altavoces

### Modelo MCV902



#### Conexión de los altavoces delanteros

Conecte los cables de los altavoces a los terminales de los altavoces delanteros.

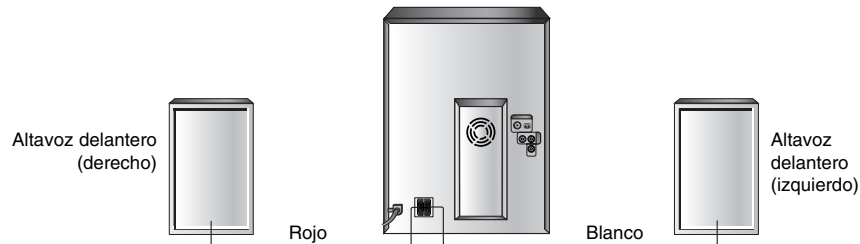
#### Conexión de los altavoces surround

Conecte los cables de los altavoces a los terminales de los altavoces envolventes.

#### Conexión del realzador de graves

Conecte los cables del realzador de graves (A) a los terminales del mismo, y el cable del sistema realzador de graves al conector del sistema realzador de graves. Conecte los cables del altavoz del realzador de graves (B) a los terminales del altavoz del realzador de graves (A).

### Modelo MCD502



#### Conexión de los altavoces delanteros

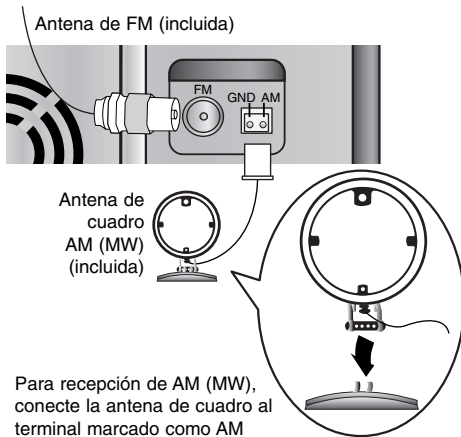
Conecte los cables de los altavoces delanteros a los terminales de los altavoces.

#### Notas:

- Conecte los altavoces mediante los cables para altavoces que se suministran haciendo coincidir los colores de los terminales con los de los cables.
- Asegúrese de hacer coincidir el cable del altavoz con el terminal correcto en los componentes: + a + y - a -. Si los cables están invertidos, el sonido estará distorsionado y perderá base.
- Si utiliza los altavoces delanteros con la tasa de entrada mínima baja, ajuste cuidadosamente el volumen para evitar la salida excesiva en el altavoz.
- Conecte correctamente el altavoz izquierdo/derecho. El sonido podría distorsionarse si invirtiera la conexión de los altavoces.

## Conexiones de antena

Conecte las antenas FM/AM que se suministran para escuchar la radio.

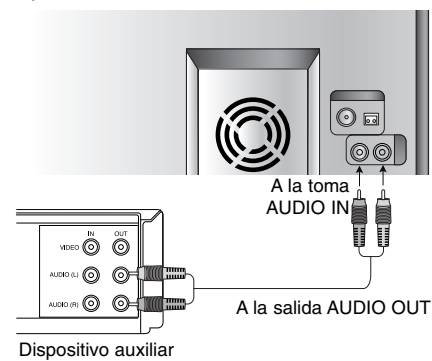


### Notas:

- Para evitar la captación de ruidos, mantenga la antena de cuadro AM lejos de la unidad y de otros componentes.
- Asegúrese de extender totalmente la antena de FM.
- Después de conectar la antena FM, manténgala tan horizontal como sea posible.

## Conexiones a equipos auxiliares

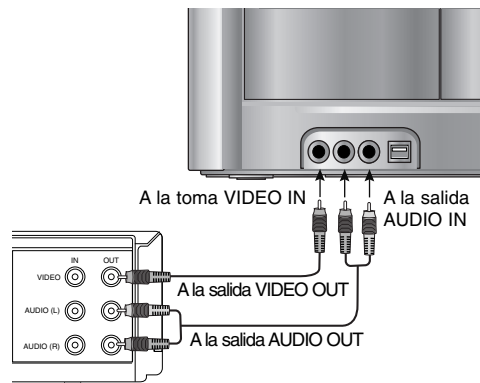
1. Conecte el conector de salida de audio del dispositivo auxiliar al conector AUX.
2. Pulse repetidamente **AUX/AV** en el panel delantero o **FUNCTION** en el mando a distancia hasta que "AUX" aparezca en la pantalla de visualización.



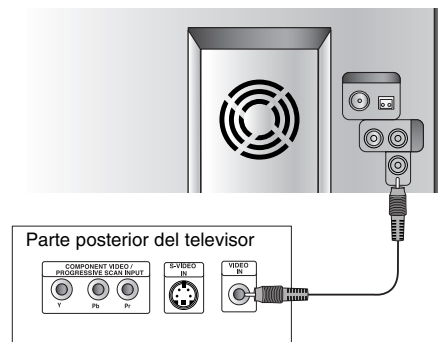
## Conexiones opcionales del equipo

### Conexión del televisor/monitor, videojuego o DVD, etc.

1. Conecte el conector de salida de vídeo/audio del dispositivo auxiliar al conector de GAME LINK (VIDEO IN, AUDIO L/R).



2. Conecte el conector de entrada de vídeo del televisor/monitor al conector de salida VIDEO OUT.



3. Pulse repetidamente **AUX/AV** en el panel delantero o **FUNCTION** en el mando a distancia hasta que "A/V" aparezca en la pantalla de visualización.

# Funcionamiento

## Ajuste de audio

### Toma para auriculares

Conecte una toma estéreo para altavoces ( $\varnothing 6.3$  mm) en la toma para auriculares para poder escuchar el sonido a través de los auriculares. Los altavoces quedan automáticamente desconectados cuando conecte los auriculares (no suministrados).

### MUTE

Pulse **MUTE** para detener temporalmente el sonido, por ejemplo si desea contestar al teléfono. El indicador "M" parpadea en la pantalla de visualización.

Para cancelar, pulse de nuevo **VOLUME** (▲/▼) o **MUTE**.

### Efecto ECUALIZADOR

Puede escoger entre 12 estilos musicales fijos y ajustar **BASS** (GRAVES), **MIDDLE** (MEDIOS) y **TREBLE** (AGUDOS).

- Usted podrá escoger el modo de sonido deseado utilizando el botón **EQ** en el panel delantero o el botón **EQ PATT.** en el mando a distancia.  
Cuando el modo de sonido pase del lado izquierdo al derecho, pulse **EQ** o **EQ PATT.**  
NORMAL → POP → CLASSIC → ROCK → DRAMA → JAZZ → SALSA → MUSICAL → SAMBA → ADVENTURE → PUMP → EXTREME → NORMAL ...
- Puede seleccionar un modo empleando el botón **USER EQ** situado en el panel delantero.
  1. Pulse el botón **USER EQ** durante más de 1 segundo.  
"BASS 0" aparecerá en la pantalla de visualización.
  2. Gire el dial **MULTI JOG** en sentido horario o antihorario para seleccionar el ajuste deseado.
  3. Pulse **USER EQ**.
  4. Ajuste los **MIDDLE** (MEDIOS) y **TREBLE** (AGUDOS) como se muestra.
  5. Para cancelar el **USER MODE** (MODO USUARIO), pulse el botón **USER EQ** hasta que aparezca "USER MODE OFF".

### XDSS

#### (Sistema de sonido dinámico extremo)

Pulse **XDSS** para reforzar los bajos, los agudos y el efecto surround. Verá iluminarse el indicador "XDSS ON" o "NORMAL". Para cancelar, pulse **XDSS** de nuevo.

### OAO

#### (Optimizador de orientación acústica)

Pulse **OAO** para reforzar el sonido de los bajos. Las luces indicadoras de "OAO ON" o "NORMAL" aparecen en la pantalla de visualización. Para cancelar, pulse de nuevo el botón **OAO**.

### MP3 Optimizer

Esta función está optimizada para archivos MP3 comprimibles. Mejora el sonido de los bajos para que resulte más melodioso.

Cada vez que pulse **MP3 OPT.** en el panel delantero, el ajuste cambia en el siguiente orden.  
MP3 - OPT ON ↔ NORMAL

### Efecto SURROUND

Puede seleccionar el modo de sonido surround utilizando el botón **SURROUND** en el panel delantero o el botón **SURR.** en el mando a distancia.

Cuando el modo de sonido surround pase del lado izquierdo al derecho, pulse **SURROUND** o **SURR.**

SURROUND OFF → CINEMA → EALA  
→ TUNNEL → HALL → THEATER → VOCAL  
→ CHURCH → DISCO → SURROUND OFF...

### ATENUADOR

Esta función apaga el LED (diodo emisor de luz) del panel delantero y oscurece la pantalla de visualización hasta el nivel del encendido medio. Pulse **DIMMER** una vez.

Para cancelarlo, pulse **DIMMER** de nuevo.

### DEMO

Pulse **PLAY MODE** con el aparato apagado para probar la función en la pantalla de visualización.

Para cancelar, pulse de nuevo **⏻** (POWER) o **PLAY MODE**.



### Selección del sistema de sonido (modelo MCV902)

Puede disfrutar de distintos sonidos seleccionando el modo de sonido que prefiera.

Pulse repetidamente el botón **LINK** en el mando a distancia para seleccionar el modo de sonido.  
LINK ON → SURROUND 1 → SURROUND 2



### Uso del realzador de graves (modelo MCV902)


Puede utilizar el sonido del realzador de graves para realzar los bajos.

Pulse repetidamente el botón **WOOFER POWER** en el mando a distancia (o pulse **POWER** en el realzador de graves) para activar el realzador de graves.

SUB\_WOOFER ON ↔ SUB\_WOOFER OFF

### Utilización del micrófono - OPCIONAL

Puede cantar la música conectando un micrófono al equipo.

1. Conecte el micrófono (no incluido) a la toma para micrófono.  
“” aparecerá en la pantalla de visualización.
2. Haga sonar la música que desee.
3. Cante con la música de acompañamiento.  
Ajuste el volumen del micrófono girando el botón **DIAL DE VOLUMEN PARA EL MICRÓFONO**.

#### Notas:

- Cuando no vaya a utilizar el micrófono, ponga el dial de volumen para el micrófono al mínimo o apague el micrófono y retírelo de la toma MIC.
- Si el micrófono se coloca demasiado cerca de un altavoz, puede producirse un sonido de mala calidad. En este caso, separe el micrófono del altavoz o baje el nivel del sonido con el dial de volumen para el micrófono.
- Si el nivel de sonido de los altavoces es demasiado elevado, puede resultar distorsionado. En este caso, baje el volumen con el dial de volumen para el micrófono.

### Función de temporizador de apagado

Cuando se usa el temporizador de apagado automático, la unidad se apaga automáticamente al pasar el tiempo especificado.

1. Pulse **SLEEP** para establecer el tiempo deseado.  
El indicador SLEEP y el tiempo de apagado aparecen en la pantalla de visualización.
2. Cada vez que pulse **SLEEP**, el tiempo cambia en el siguiente orden.  
SLEEP 180 → 150 → 120 → 90 → 80  
→ 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 →  
OFF (Ninguna visualización) → SLEEP 180 ...

#### Nota:

Si pulsa el botón **SLEEP** mientras se muestra el tiempo de apagado, el tiempo de apagado se reiniciará.

### Cancelar el ajuste de temporizador de apagado

Si desea detener la función, pulse repetidamente el botón **SLEEP** hasta que aparezca “SLEEP 10” y, a continuación, pulse una vez más **SLEEP** una vez “SLEEP 10” aparezca en pantalla.

### Configuración del reloj

1. Pulse **CLOCK**.
2. Seleccione un ciclo de 24 ó de 12 horas mediante el dial **MULTI JOG**.



3. Pulse el botón **SET** para confirmar el ciclo horario seleccionado.
4. Gire el dial **MULTI JOG** en el panel delantero para ajustar la hora correcta.
5. Pulse el botón **SET**.
6. Gire el dial **MULTI JOG** en el panel delantero para ajustar los minutos correctos.
7. Pulse **SET** y se mostrará la hora correcta en la pantalla de visualización.
8. Pulse **CLOCK** para visualizar la hora durante 5 segundos, en cualquier momento.

#### Nota:

Si desea reiniciar el reloj, mantenga pulsado **CLOCK** durante más de 2 segundos.

## **Función de temporizador**

Con la función **TIMER** podrá activar o desactivar la recepción de radio, la reproducción de CDs, la reproducción de cintas y la reproducción desde un dispositivo USB a la hora que prefiera.

1. Pulse **CLOCK** (reloj) para comprobar la hora actual. (Si no ajusta la hora, el temporizador no funcionará.)
2. Pulse **TIMER** para entrar al modo de ajuste del temporizador.  
Si desea corregir el ajuste **TIMER** previamente memorizado, mantenga pulsado **TIMER** durante más de 2 segundos.  
- La hora anteriormente memorizada y el indicador “⊖” aparecen en la pantalla de visualización.
3. Cada función (**TUNER** → **CD** → **USB** → **TAPE**) parpadea en la pantalla de visualización, una por una. Pulse **SET** cuando la función deseada parpadee.
4. a. 1) Cuando seleccione la función **TUNER** (sintonizador), el indicador ‘**PLAY**’ y ‘**REC**’ parpadeará alternativamente en la pantalla de visualización durante unos 3 segundos.  
Indicador ‘**PLAY**’  
: sólo reproducción del **SINTONIZADOR**  
Indicador ‘**REC**’  
: reproducción del **SINTONIZADOR** y grabación.  
2) Pulse **SET** cuando la función deseada esté parpadeando.  
3) Seleccione el número de presintonía memorizado anteriormente con el dial **MULTI JOG** y pulse **SET**.  
- ‘El indicador ‘**ON TIME**’ aparece durante 0,5 segundos en la pantalla de visualización y, a continuación, desaparece.  
b. Cuando seleccione las funciones de **CD**, **TAPE** o **USB**,  
- El indicador ‘**ON TIME**’ aparece durante 0,5 segundos en la pantalla de visualización y, a continuación desaparecerá.
5. Ajuste la hora de encendido girando el dial **MULTI JOG** en el panel delantero.
6. Pulse **SET** para confirmar la hora de encendido.
7. Ajuste los minutos de encendido girando el dial **MULTI JOG** en el panel delantero.
8. Pulse **SET** para confirmar los minutos de encendido.  
- El indicador ‘**OFF TIME**’ aparecerá durante 0.5 segundos en la pantalla de visualización y, a continuación, desaparecerá.
9. Ajuste la hora de apagado girando el dial **MULTI JOG** en el panel delantero.
10. Pulse **SET** para confirmar la hora de apagado.
11. Ajuste los minutos de apagado girando el dial **MULTI JOG** en el panel delantero.
12. Pulse **SET**.
13. Ajuste el nivel de volumen girando el dial **MULTI JOG** en el panel delantero.
14. Pulse **SET**.  
Verá aparecer “⊖” en la pantalla de visualización y se habrá completado el ajuste del temporizador.
15. Apague el sistema.  
La función seleccionada se encenderá y apagará a la hora establecida.

## **Cancelación o comprobación del temporizador**

Cada vez que pulse **TIMER**, podrá ajustar el temporizador o cancelarlo. También podrá comprobar el estado del temporizador. Para activar o comprobar el temporizador, pulse **TIMER** y aparecerá “⊖” en la pantalla de visualización. Para cancelar el **TIMER**, pulse **TIMER** y “⊖” desaparecerá de la pantalla de visualización.

## Presintonización de estaciones de radio

Puede presintonizar hasta 50 estaciones para FM y AM. Antes de realizar la sintonización, asegúrese de haber puesto el volumen al mínimo.

1. Pulse **TUNER** en el panel delantero o **FUNCTION** en el mando a distancia para seleccionar la frecuencia (AM o FM) que prefiera.
2. Seleccione la estación que prefiera empleando el botón **AUTO TUNING DOWN/ UP** o el dial **MULTI JOG** en el panel delantero.

Alternativamente pulse **TUN. (-/+)** en el mando a distancia.

### Sintonización automática

- Pulse **AUTO TUNING DOWN/ UP** en el panel delantero. Alternativamente mantenga pulsado **TUN. (-/+)** en el mando a distancia durante más de 0.5 segundos. La exploración finaliza cuando la unidad sintoniza una estación.

### Sintonización manual

- Gire **MULTI JOG** en el panel delantero [o pulse **TUN. (-/+)** en el mando a distancia] de forma breve y repetida.

3. Pulse **PROGRAM/ MEMO** en el mando a distancia. Alternativamente **PROG. MEMO.** en el panel delantero. Parpadeará un número de presintonía en la pantalla de visualización.
4. Pulse **PRESET DOWN/ UP** [o **PRESET/ FOLDER ( ^/▼ )** en el mando a distancia] para seleccionar el número de presintonía que desee.
5. Pulse **PROGRAM/ MEMO** o **PROG. MEMO.** de nuevo. Se memoriza la estación.
6. Repita los pasos 1 – 5.

### Para borrar las estaciones de la memoria

Mantenga pulsado **PROGRAM/ MEMO** en el mando a distancia (o **PROG. MEMO.** en el panel delantero) durante unos dos segundos, "ERASE ALL" aparecerá en la pantalla de visualización; y, a continuación, pulse **PROGRAM/ MEMO** en el mando a distancia (o **PROG. MEMO.** en el panel delantero) de nuevo, así se eliminarán las estaciones.

### Para su referencia

Si todas las estaciones han sido ya introducidas, aparecerá en la pantalla de visualización el mensaje "FULL" y, a continuación, parpadeará un número de presintonía. Para cambiar el número de presintonía, siga los pasos 4-5.

### Para acceder a las presintonías

Mantenga pulsado **PRESET/FOLDER ( ^/▼ )** en el mando a distancia hasta que el número de presintonía deseado aparezca en pantalla, o púlselo repetidamente.

### Escuchar la radio

1. Pulse **TUNER** en el panel delantero o **FUNCTION** en el mando a distancia para seleccionar la frecuencia (AM o FM) deseada. Se sintoniza la última estación recibida.
2. Pulse repetidamente **PRESET/ FOLDER ( ^/▼ )** en el mando a distancia para seleccionar el número de presintonía que desee.
  - Cada vez que se pulsa el botón, la unidad sintoniza las estaciones de una en una.
3. Ajuste el volumen girando el dial de **VOLUMEN** [o pulsando repetidamente **VOLUMEN ( ^/▼ )** en el mando a distancia].

### Para escuchar estaciones de radio no presintonizadas

- A fin de conocer la sintonización manual, consulte "Sintonización manual" en el paso 2 de la parte izquierda.
- A fin de conocer la sintonización automática, consulte "Sintonización automática" en el paso 2 de la parte izquierda.

### Para apagar la radio

Pulse **⏻ / I (POWER)** para apagar la unidad o seleccionar otro modo de función (CD, USB, AUX, A/V, TAPE).

### Para su referencia

- Si un programa FM tiene ruidos; Pulse **ST./MONO** y aparecerá "MONO" en la pantalla de visualización. No habrá efecto estéreo, pero mejorará la recepción. Pulse de nuevo **ST./MONO** para recuperar el efecto estéreo.
- Para mejorar la recepción; Reoriente las antenas provistas con el equipo.

### Notas:

Durante la recepción de programas MW (AM), se podrían producir ruidos de batido. De ser así, pulse una vez el botón **AM-NOISE**.

AM -- NOISE ON ↔ AM -- NOISE OFF

## Función RDS - OPCIONAL

### Acerca de la función RDS

Esta unidad está equipada con la función RDS (Radio Data System), que transmite información muy variada a las estaciones de radio FM. Este sistema, que se encuentra ya en uso en muchos países, se utiliza para la transmisión de señales de llamada de las estaciones de radio o información de las redes de transmisión, con descripciones del tipo de programación de la estación mediante mensajes, o información específica acerca de las selecciones musicales disponibles y la información horaria exacta.

### Sintonización RDS

Cuando haya sintonizado una estación de FM que contiene datos RDS, la unidad mostrará de forma automática la señal de llamada de la estación y el indicador RDS se iluminará en la pantalla, al igual que los indicadores de detección del tipo de programa (PTY), servicio de Radio Texto (RT), información horaria (CT) y programas de servicios RDS (PS), siempre que la estación los transmita.

### Opciones RDS

El sistema RDS es capaz de transmitir una amplia variedad de información además de la señal de llamada inicial que aparece la primera vez que se sintoniza una estación. En condiciones normales, el sistema RDS mostrará el nombre de la estación, la red de emisión o las letras de llamada. Pulsar **RDS** en el mando a distancia le permitirá realizar ciclos a través de los distintos tipos de datos según la secuencia: (FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS)

- PTY (Programme type recognition) El nombre del tipo de programa aparece en la pantalla de visualización.
- RT (Radio text recognition) El nombre del radio texto aparecerá en la pantalla de visualización.
- CT (Time controlled by the channel) Gracias a la función CT, la unidad podrá recibir la información horaria, que aparecerá en la pantalla de visualización.
- PS (Programme Service name) El nombre del canal aparecerá en la pantalla de visualización.

### Nota:

Algunas estaciones RDS pueden decidir no incluir algunas de estas características adicionales. Si la estación no está transmitiendo los datos solicitados para la función seleccionada, la pantalla de visualización mostrará alguno de los siguientes mensajes: PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE.

## Búsqueda de programas (PTY)

La mejor prestación del sistema RDS es su capacidad para codificar emisiones con códigos de tipo de programa (PTY), que indican la clase de programa que se está emitiendo. La lista que aparece a continuación muestra las abreviaturas normalmente usadas para indicar cada PTY, junto con una explicación de la misma.

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Actualidad
INFO	Información
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Programas de tertulia variada
POP M	Música Pop
ROCK M	Música Rock
EASY M	Música fácil de escuchar
LIGHT M	Música ligera
CLASSICS	Música clásica
OTHER M	Otros géneros musicales
WEATHER	Información meteorológica
FINANCE	Programas financieros
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL	Programas de sociedad
RELIGION	Programas religiosos
PHONE IN	Programas con participación de los oyentes por teléfono
TRAVEL	Viajes y turismo
LEISURE	Ocio y pasatiempo
JAZZ	Música Jazz
COUNTRY	Música Country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Música de ayer
FOLK M	Música Folk
DOCUMENT	Programas documentales
TEST	Mensaje de prueba de alarma de la estación
ALARM !	Información radiofónica urgente

- Podrá buscar un tipo específico de programa siguiendo los pasos que se indican a continuación.
1. Pulse **TUNER** (o **FUNCTION**) para seleccionar el modo FM.
  2. Seleccione la estación deseada pulsando **AUTO TUNING DOWN/ UP**. Cuando la transmisión RDS haya sido recibida, aparecerá en pantalla el nombre del servicio del programa (PS), o aparecerá el indicador RDS.
  3. Pulse **RDS** para seleccionar el modo PTY.
  4. Si desea buscar otro PTY, pulse **PRESET DOWN/ UP** mientras el último PTY utilizado aún está en pantalla a fin de poder revisar la lista de tipos de PTY disponibles.
  5. Cuando el PTY esté seleccionado, pulse **AUTO TUNING DOWN/ UP** durante 5 segundos. La unidad iniciará un modo de búsqueda automática e intentará hallar la próxima estación con buena señal de emisión que se adapte al tipo de PTY deseado.

## Reproducción de cintas

Use sólo cintas normales.

### Reproducción básica

1. Pulse **TAPE** (o **FUNCTION**) para seleccionar la función TAPE (CINTA).  
(Se muestra "NO TAPE" en la pantalla de visualización.)
2. Introduzca una cinta.
3. Pulse **PLAY** (▶ o ◀: OPCIONAL).

### Para detener la reproducción

Pulse **STOP**(■) durante la reproducción.

### Para rebobinar y pasar hacia adelante

Tras pulsar ◀◀/▶▶ en el panel delantero o en el mando a distancia durante la reproducción o parada, pulse **PLAY**(▶) en el punto que desee.

### PLETINA AUTO STOP (CINTA 1/2)

Tras reproducir la pletina una cara de la cinta, la unidad se para automáticamente.

### PLETINA AUTO REVERSE (CINTA 2)

#### - OPCIONAL

Puede seleccionar la dirección de la cinta que prefiera pulsando **PLAY MODE**.

Pantalla	Función
↔	Cuando la CINTA 2 acaba de reproducir ambas caras (reproducción inversa), se para automáticamente.
↔)	Cuando la CINTA 2 acaba de reproducir ambas caras, se para automáticamente.
(↔)	Cuando la CINTA 2 acaba de reproducir cada cara seis veces consecutivas, se para automáticamente.

### Copiado

Esta función muestra cómo grabar de cinta a cinta.

1. Pulse **TAPE** (o **FUNCTION**) para seleccionar la función cinta.
  - Cassette TAPE 1: Inserte una cinta grabada para copiarla.
  - Cassette TAPE 2: Inserte una cinta virgen.
2. Pulse **NOR. DUBB./ HI-DUBB.** como se muestra a continuación.  
Para dejar de grabar, pulse **STOP**(■).

Pantalla	Función
NOR DUBB	Grabación a velocidad normal
HI DUBB	Grabación a velocidad doble

## Grabación de cintas

Rebobine la cinta hasta el punto de inicio de la grabación. Use sólo cintas normales.

### Configuración básica

1. Seleccione la función que desee para grabar, excepto la función cinta.
2. Abra la pletina CINTA 2 e inserte una cinta virgen en el compartimento de la pletina.

### Para seleccionar la dirección de grabación: OPCIONAL

Pulse **PLAY MODE** repetidamente para seleccionar la dirección de grabación.

### Grabación normal

1. Pulse **REC ●/ PAUSE**■ en el panel delantero o **●/||** en el mando a distancia.  
- Parpadea "REC" y mantiene la pletina en el modo de pausa.
2. Pulse **REC ●/ PAUSE**■ en el panel delantero o de nuevo **●/||** en el mando a distancia; y, a continuación, pulse **PLAY** (▶ o ◀: OPCIONAL) para iniciar la reproducción de la fuente que desea grabar. Comienza la grabación.

### Para pausar la grabación

Mantenga pulsado **●/||** durante el proceso de grabación.

- Parpadea "REC" en la pantalla de visualización.

### Para detener la grabación

Pulse **STOP**(■).

### Grabación sincronizada de CD a cinta

La función de grabación sincronizada de CD graba un CD completo y los títulos programados automáticamente en una cinta.

1. Pulse **CD** e introduzca el disco que desea grabar.
2. Pulse **CD SYNC.** en el modo de parada.  
Parpadea "REC" y "CD SYNC" se muestra en la pantalla de visualización.
3. Se inicia la grabación sincronizada automáticamente después de aproximadamente 8 segundos.

### Notas:

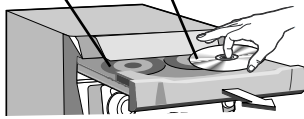
- Si desea grabar desde una pista concreta, seleccione la pista con **CD SKIP/ SEARCH** (I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I) antes de comenzar la grabación sincronizada de CD.
- No puede cambiar de modo durante la grabación.

## Reproducción de CD

### Reproducción básica

1. Pulse **CD** (o **FUNCTION**) para seleccionar la función **CD**. Si no carga ningún disco, se muestra "NO DISC".
2. Pulse **▲ OPEN/ CLOSE** y coloque el disco en la bandeja.  
El disco a la izquierda (DISCO 1) se reproduce primero.

DISCO 1 Con la etiqueta hacia arriba



### Nota:

Para cargar un disco de 8 cm, colóquelo en el círculo interior de la bandeja.

3. Pulse **▲ OPEN/ CLOSE** para cerrar el compartimento para discos.  
CD de audio  
: "READING" aparece en la pantalla de visualización. Y, a continuación, aparece el número total de pistas y el tiempo de reproducción.  
CD de MP3/WMA  
: "READING" aparece en la pantalla de visualización. Y, a continuación, aparece el número total de archivos.
4. Pulse **PLAY** (▶) en el panel delantero o **PLAY/ PAUSE** (▶||) en el mando a distancia. Además, también puede reproducir un CD de audio o MP3 usando los botones de los **NUMÉRICOS**.

### Pausar la reproducción

Pulse **CD** en el panel delantero o **PLAY/ PAUSE** (▶||) en el mando a distancia durante la reproducción. Pulse este botón de nuevo para reanudar la reproducción.

### Detener la reproducción

Pulse **STOP** (■) en el panel delantero o **STOP** (■) en el mando a distancia durante la reproducción.

### Saltar una pista

- Gire el dial **MULTI JOG** en el panel delantero para seleccionar la pista que prefiera.
- Pulse **▶▶▶▶** en el mando a distancia para ir a la siguiente pista.
- Si pulsa una vez **◀◀◀◀** en el mando a distancia mientras se está reproduciendo una pista, la reproducción vuelve al principio de esa pista. Cuando se pulsa de nuevo, se salta una pista cada vez que se pulsa el botón.

### Buscar una pista

Pulse **◀◀/▶▶** en el panel delantero y, a continuación, pulse una vez más sobre el punto que desee. Alternativamente mantenga pulsado **◀◀◀◀/▶▶▶▶** en el mando a distancia durante la reproducción y, a continuación, aparecerá en el punto deseado.

### Nota:

Esta función sólo está disponible para reproducir un CD de audio.

### Para ir a los siguientes discos

Pulse **DISC SKIP** o **D.SKIP** durante la reproducción o la parada.

### Para seleccionar directamente un disco

Pulse **DISC 1**, **DISC 2** o **DISC 3** durante la reproducción o la parada.

Cuando pulse **DISC 1-3** antes de reproducir un disco, la unidad automáticamente comenzará a reproducir el disco seleccionado.

### Cambio de disco durante la reproducción

Puede abrir la bandeja durante la reproducción de un disco para ver qué discos sonarán a continuación y cambiar los discos sin interrumpir la reproducción del disco que suena.

1. Pulse **▲ OPEN/ CLOSE**.  
Se abre la bandeja. Aparecen dos compartimentos para discos. Incluso si la unidad está reproduciendo un disco, no interrumpe dicha reproducción.
2. Cambie los discos de los compartimentos por otros nuevos.  
La unidad reproduce el disco del compartimento de la izquierda al acabar de reproducir el disco actual y, a continuación, el de la derecha.
3. Pulse **▲ OPEN/ CLOSE**.  
Se cierra la puerta del CD.

### Notas:

- No coloque más de un CD en una bandeja al mismo tiempo.
- No empuje la bandeja para cerrar la puerta del CD, puede dañar la unidad.

### ORDEN ALEATORIO

Pulse **RANDOM** en el mando a distancia durante la reproducción. Las pistas/ archivos del CD/ MP3/ WMA/ USB se reproducirán en un orden aleatorio. "RANDOM" aparecerá en la pantalla de visualización. Para cancelarlo, pulse **RANDOM** de nuevo.



## **Acerca de MP3/WMA**

**La compatibilidad de los discos MP3/WMA con esta unidad está limitada como sigue:**

1. Frecuencia de muestreo  
8 - 48kHz(MP3), 32 - 48kHz(WMA)
2. Velocidad de transmisión de bits  
8 - 320kbps(MP3), 48 - 320kbps(WMA)
3. El formato físico del CD-R debe cumplir con "ISO 9660".
4. Si usted graba archivos MP3/WMA usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE ARCHIVOS, por ejemplo "Direct-CD" etc., no será posible reproducir los archivos MP3. Le recomendamos que use "Easy-CD Creator", que sí crea un sistema de archivos tipo ISO 9660.
5. Los nombres de archivos deberán contener 30 letras o menos, y deben incorporar la extensión ".mp3", ".wma", por ejemplo, "\*\*\*\*\*.MP3" o "\*\*\*\*\*.WMA".
6. No utilice caracteres especiales como "/ : \* ? " < > " etc.
7. Aunque el número total de archivos en el disco sea de más de 1.000, sólo mostrará 999.

## **Acerca de MULTI-SESIÓN**

- Esta función reconoce el disco multi-sesión según el tipo de disco CD-ROM del que se trate.

p. ej.) Si existen archivos MP3/WMA en la primera sesión, sólo los archivos MP3/WMA son reproducidos en la primera sesión.

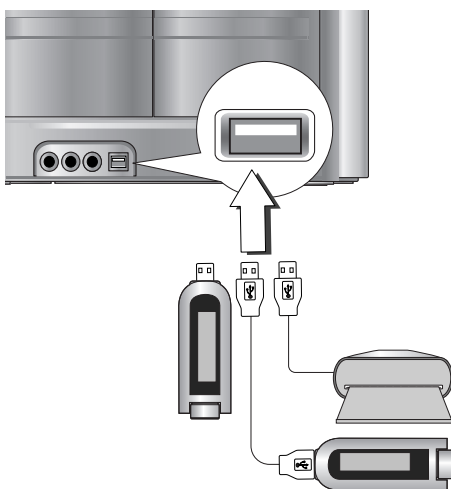
Si en toda la sesión sólo hay archivos MP3/WMA, todos los archivos MP3/WMA de la sesión son reproducidos.

Si existe un CD de audio en la primera sesión, sólo el CD de audio es reproducido en la primera sesión.



## Función USB

Puede disfrutar de los archivos multimedia como melodías (MP3/WMA) guardadas en un reproductor MP3 o en una memoria USB conectando el dispositivo de almacenamiento a un puerto USB de la unidad.



## Dispositivos compatibles

1. Los dispositivos que requieran la instalación de programas adicionales una vez conectados a un ordenador no están admitidos.
2. Reproductor MP3 : Reproductor MP3 tipo flash.
  - No se admitirá un reproductor MP3 que requiera la instalación un controlador.
3. Unidad USB flash : Dispositivos que admiten USB2.0 o USB1.1.

## Reproducción básica

1. Conecte el dispositivo USB al conector USB de su unidad.
2. Pulse **USB** para seleccionar la función USB. "CHECKING" aparecerá en la pantalla de y, a continuación, aparecerá el número total de archivos.
3. Pulse **PLAY/ PAUSE (▶/||)**. Además, también podrá activar la reproducción mediante los botones **NUMÉRICOS**.

## Extracción del USB de la unidad

1. Escoja las demás opciones, excepto la función USB, para poder extraer el USB.
2. Extraiga el USB de la unidad.

### Nota:

Además de la reproducción básica, si desea activar otras funciones, consulte la sección Reproducción de CD.

## Desplazarse a otras tarjetas

Cuando utilice un reproductor de MP3 o tarjeta de memoria, pulse **D.SKIP** en el mando a distancia durante la reproducción o la parada.

### Notas:

- **No extraiga el dispositivo USB mientras está en funcionamiento.**
- Una copia de seguridad evitará cualquier daño o pérdida de datos.
- Si utiliza un cable alargador USB o USB hub, el dispositivo USB puede no ser reconocido por la unidad.
- No admite dispositivos que utilicen un sistema de archivos NTFS. (Sólo es admisible el sistema de archivos FAT (16/32).)
- La función USB de esta unidad no admite todos los dispositivos USB.
- No admite cámaras digitales ni teléfonos móviles.
- Esta unidad no es admisible cuando el número total de archivos es 1.000 ó más.

# Referencia

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
No hay alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cable de alimentación está desenchufado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enchufe el cable en la toma de pared de forma segura.</li></ul>
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los cables de audio (o la toma del conector del SISTEMA) no están bien conectados.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte correctamente el cable de audio (la toma del conector del SISTEMA) en las tomas de forma segura.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• La alimentación del equipo de la fuente externa está desconectada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte el equipo conectado con el cable de audio.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cable del altavoz se encuentra en posición incorrecta.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque el cable del altavoz en la posición correcta y vuelva a encender la unidad pulsando POWER.</li></ul>
La unidad no comienza la reproducción	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ningún disco insertado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inserte un disco.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se ha insertado un disco no reproducible.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inserte un disco reproducible.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El disco se ha colocado al revés.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ponga el disco con el lado de reproducción hacia abajo.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El disco no está colocado en la guía.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ponga el disco correctamente en la bandeja dentro de la guía.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El disco está sucio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie el disco.</li></ul>
El mando a distancia no funciona correctamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• El mando a distancia no apunta hacia sensor de la unidad.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apunte con el mando a distancia hacia el sensor remoto de la unidad.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El mando a distancia está demasiado lejos de unidad.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice el mando a distancia en un rango de 7 m.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hay un obstáculo en la trayectoria entre el mando a distancia y la unidad.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elimine el obstáculo.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las pilas del mando a distancia están agotadas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie las pilas por unas nuevas.</li></ul>

## Especificaciones

MODELO		MCV902	MCD502	
SECCIÓN				
[General]	Alimentación	Consulte el panel posterior de la unidad.		
	Consumo de energía	Consulte el panel posterior de la unidad.		
	Peso neto	8,45 kg	8 kg	
	Dimensiones externas (A x A x P)	280 X 365 X 370 mm		
[CD]	Respuesta en frecuencia	40 - 20.000 Hz		
	Relación señal-ruido	75 dB		
	Rango dinámico	80 dB		
[Sintonizador]	FM	Rango de sintonía	87.5 - 108.0 MHz o 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Frecuencia intermedia	10.7 MHz	
		Relación señal-ruido	60/55 dB	
		Respuesta en frecuencia	140 - 10.000 Hz	
	AM (MW)	Rango de sintonía	522 - 1.620 kHz o 520 - 1.720 kHz	
		Frecuencia intermedia	450 kHz	
		Relación señal-ruido	30 dB	
		Respuesta en frecuencia	140 - 1.800 Hz	
[Amplificador]	Potencia de salida	Delantero : 270 W + 270 W (Modelo MCV902) 250 W + 250 W (Modelo MCD502) Surround : 110 W + 110 W (Modelo MCV902) Subwoofer : 180 W + 180 W (Modelo MCV902)		
	T.H.D	0,7 %		
	Respuesta en frecuencia	42 - 20.000 Hz		
	Relación señal-ruido	75 dB		
[CINTA]	Velocidad de la cinta	3.000 ± 3 % (MTT-111. VELOCIDAD NORMAL)		
	Coloro y fluctuación	0.25 % (MTT -111, JIS-WTD)		
	Tiempo F.F/REW	120 seg (C-60)		
	Frequency Response	125 - 8.000 Hz		
	Relación señal-ruido	43 dB		
	Separación de canales	50 dB (P/B)/45 dB (R/P)		
	Tasa de borrado	55dB (MTT-5511)		
[Altavoces]	Nombre del altavoz	Altavoz delantero (I/D) MCS902F / MCS502F	Altavoz surround (I/D) MCS902S	
	Tipo	Reflexión de los bajos 2 vías 2 altavoces	Reflexión de los bajos 2 vías 2 altavoces	
	Impedancia	6 Ω	24 Ω	
	Respuesta en frecuencia	60 - 20.000 Hz	70 - 20.000 Hz	
	Nivel de presión de sonido	86 dB/W (1m)	83 dB/W (1m)	
	Potencia de entrada	270W/ 250W	110 W	
	Máxima potencia de entrada	540W/ 500W	220 W	
	Dimensiones netas (A x Ax P)	272x455x320 mm	210x450x280 mm	
	Peso neto (1EA)	9,17 kg	4,62 kg	
	[Realizador de graves]	Nombre del altavoz	MCS902AW	MCS902W
Tipo		1 vía 1 altavoz	1 vía 1 altavoz	
Impedancia		12 Ω	12 Ω	
Respuesta en frecuencia		55 - 1.500 Hz	55 - 1.500 Hz	
Nivel de presión de sonido		85 dB/W (1m)	85 dB/W (1m)	
Potencia de entrada		180 W	180 W	
Máxima potencia de entrada		360 W	360 W	
Dimensiones netas (A x Ax P)		273x370x322 mm	273x370x322 mm	
Peso neto (1EA)		7,3 kg	7,3 kg	

Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.



P/NO : MFL32702806